

DOHODA O ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

uzavřená ve smyslu čl. 28 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů, v platném znění, mezi

DATACENTRUM systems & consulting, a. s.

Se sídlem Písnická 30/13, 142 00 Praha 4
Zastoupená Ing. Kamilem Ryšavým, předsedou představenstva společnosti
IČO: 25631721 DIČ: CZ25631721
Bank. spojení: KB Praha 4, expozitura Chodov číslo účtu 19-8779880297/0100
(dále jen „Zpracovatel“)
a

Město Úvaly

Se sídlem Pražská 276, Úvaly
IČO: 00240931 DIČ: CZ00240931
Bank. spojení: Komerční banka, a.s. číslo účtu 1524201/0100
Zastoupené starostou města Mgr. Petrem Boreckým
(dále jen „Správce“)

(Správce a Zpracovatel dále společně jen jako „Strany“ a každý samostatně dále též jako „Strana“)

VZHLEDEM K TOMU, ŽE

Preambule

(A) Strany uzavřely

1. **Smlouvu o poskytnutí programového vybavení DATACENTRUM pro Windows a jeho servisu č. 79/2007, s účinností do 31. 12. 2018**

kterou nahrazuje smlouva

2. **Smlouva o poskytnutí programového vybavení DATACENTRUM pro Windows (dále jen DC1 – MZDY, PERS) a jeho servisu číslo smlouvy poskytovatele: 28 / 2018; číslo zakázky: 349, s účinností od 1. 1. 2019**

ve znění případných pozdějších změn a dodatků,

příčemž v souvislosti s plněním této smlouvy a/nebo případných dalších budoucích smluv, dohod či jiných obdobných ujednání mezi Stranami (společně dále jen „Smlouvy“ nebo jednotlivě kterákoli a každá z nich jako „Smlouva“) může být vyžadováno, aby Zpracovatel pro Správce zpracovával osobní údaje fyzických osob ve smyslu nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), v platném znění (dále jen „GDPR“) a příslušných navazujících obecně závazných právních předpisů; a

(B) Strany mají zájem upravit svá práva a povinnosti týkající se zpracování osobních údajů fyzických osob Zpracovatelem pro Správce při plnění Smlouvy a/nebo Budoucích smluv v souladu s příslušnými ustanoveními GDPR a příslušných navazujících obecně závazných právních předpisů za účelem zajištění odpovídajícího stupně ochrany subjektů zpracovávaných osobních údajů;

uzavírají Strany níže uvedeného dne, měsíce a roku ve smyslu čl. 28 GDPR a tuto Dohodu o zpracování osobních údajů (dále jen „Dohoda“):

1. DEFINICE POJMŮ

1.1. Výrazy uváděné v této Dohodě s velkým počátečním písmenem mají podle vůle Stran následující význam:

„Další zpracovatel“	znamená osobu pověřenou Zpracováním Osobních údajů pro Správce (a s jeho souhlasem) na základě písemné smlouvy uzavřené mezi takovou osobou a Zpracovatelem;
„Dohoda“	znamená tuto dohodu o zpracování osobních údajů, v platném znění; tato Dohoda je smlouvou ve smyslu čl. 28 GDPR § 1746 a násl. zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů,
„GDPR“	má význam uvedený v Preambuli (A) této Dohody;
"Osobní údaje"	znamená veškeré informace o identifikovaném nebo identifikovatelném Subjektu údajů; identifikovatelným Subjektem údajů je Subjekt údajů, který lze přímo či nepřímo identifikovat, zejména odkazem na určitý identifikátor, například jméno, identifikační číslo, lokační údaje, síťový identifikátor nebo na jeden či více zvláštních prvků fyzické, fyziologické, genetické, psychické, ekonomické, kulturní nebo společenské identity tohoto Subjektu údajů v souladu s čl. 4 odst. 1 GDPR a Prováděcími právními předpisy;
„Pověřená osoba“	znamená fyzickou osobu v pracovněprávním vztahu nebo jiném obdobném vztahu ke Zpracovateli, která se písemně zavázala zachovávat mlčenlivost o Zpracovávaných Osobních údajích a o přijatých bezpečnostních opatřeních, jejichž zveřejnění by mohlo ohrozit zabezpečení Osobních údajů, nebo které je taková povinnost mlčenlivosti uložena obecně závaznými právními předpisy, přičemž tato osoba musí splňovat všechny příslušné požadavky stanovené touto Dohodou, GDPR a Prováděcími právními předpisy;
„Prováděcí právní předpisy“	znamená příslušné obecně závazné právní předpisy dopadající na Zpracování Osobních údajů Zpracovatelem pro Správce na základě této Dohody v souvislosti s plněním Smlouvy;
„Smlouva“	má význam uvedený v Preambuli (A) této Dohody. Nebude-li Stranami výslovně písemně ujednáno jinak, rozumí se Smlouvou také smlouva, jejíž stranou je mimo Stran i další osoba, pokud na základě takové smlouvy Zpracovává jako Zpracovatel Osobní údaje výhradně pro Správce, případně pro Správce Spřízněnou osobu.
„Správce“	má význam uvedený v úvodních ustanoveních této Dohody;
„Spřízněná osoba“	znamená osobu přímo nebo nepřímo ovládající či ovládanou příslušnou Stranou a/nebo osobu přímo či nepřímo ovládanou osobou přímo či nepřímo ovládající tuto Stranu;
"Subjekt údajů"	znamená fyzickou osobu, ke které se vztahují Zpracovávané Osobní údaje;
„Zpracování“	znamená jakoukoli operaci nebo soubor operací s Osobními údaji nebo soubory Osobních údajů, které jsou prováděny pomocí či bez pomoci automatizovaných postupů, jako je shromáždění, zaznamenání, uspořádání, strukturování, uložení, přizpůsobení nebo pozměnění, vyhledání, nahlédnutí, použití, zpřístupnění přenosem, šíření nebo jakékoliv jiné zpřístupnění, seřazení či zkombinování, omezení, výmaz nebo zničení v souladu s čl. 4 odst. 2 GDPR a Prováděcími právními předpisy;
"Zpracovatel"	má význam uvedený v úvodních ustanoveních této Dohody.

2. PŘEDMĚT A ÚČEL DOHODY

- 2.1. Předmětem této Dohody je úprava práv a povinností Stran při Zpracování Osobních údajů Zpracovatelem pro Správce v souvislosti s plněním této Dohody a kterékoli (a všech) Smluv, v jejichž souvislosti bude Zpracovatel pro Správce Zpracovávat Osobní údaje.
- 2.2. Účelem této Dohody je zajištění odpovídající úrovně ochrany práv a právem chráněných zájmů Subjektů údajů při Zpracování Osobních údajů dle této Dohody v souladu s GDPR a Prováděcími právními předpisy.
- 2.3. Správce tímto, v souvislosti s plněním povinností podle Smlouvy, pověřuje Zpracovatele ke Zpracování Osobních údajů za podmínek sjednaných touto Dohodou a Zpracovatel se zavazuje za podmínek a v rozsahu dále stanovenými v této Dohodě pro Správce tyto Osobní údaje Zpracovávat za neměnných podmínek stanovených Smlouvou mezi Správcem a Zpracovatelem (Preambule (A)).

3. ÚČEL, ROZSAH A DOBA ZPRACOVÁVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 3.1. Osobní údaje budou Zpracovatelem Zpracovávány výhradně za účelem řádného plnění této Dohody a každé jednotlivé Smlouvy a v souladu s touto Dohodou, GDPR a Prováděcími právními předpisy. Účel a povaha Zpracování Osobních údajů, rozsah a typ Zpracovávaných Osobních údajů, vymezení Subjektů údajů a předmět a doba Zpracování Osobních údajů nezbytné pro řádné plnění Smlouvy jsou stanoveny v **Příloze č. 1** této Dohody. Uzavřou-li Strany v budoucnu další Smlouvu, zavazují se neprodleně po vzájemné dohodě aktualizovat také **Přílohu č. 1** této Dohody tak, aby obsahovala vymezení výše uvedených údajů také ve vztahu k nově uzavřené Smlouvě (bude-li to zapotřebí).
- 3.2. V souladu s čl. 3 odst. 3.1. této Dohody se Zpracovatel zavazuje zejména:
 - (a) Zpracovávat Osobní údaje v souladu s GDPR a jeho základními principy a Prováděcími právními předpisy, podle pokynů Správce, v rozsahu, po dobu a v souladu s účelem stanoveným touto Dohodou;
 - (b) nesdružovat Osobní údaje, které byly získány k rozdílným účelům;
 - (c) zajišťovat Zpracování Osobních údajů výlučně prostřednictvím Pověřených osob a/nebo Dalších zpracovatelů za podmínek uvedených v čl. 6 této Dohody a nepředávat je bez pokynu a/nebo výslovného souhlasu Správce jiným osobám, ledaže je v této Dohodě a/nebo GDPR či Prováděcích právních předpisech výslovně stanoveno něco jiného;
 - (d) přijmout všechna opatření potřebná či vhodná k zabezpečení odpovídající úrovně ochrany Osobních údajů při jejich Zpracování dle této Dohody, GDPR a Prováděcích právních předpisů a pravidelně je dle potřeby aktualizovat a vylepšovat;
 - (e) neprodleně řádně informovat Správce o jakékoli skutečnosti, která může být významná pro plnění povinností Správce dle této Dohody, GDPR a/nebo jakéhokoli Prováděcího právního předpisu, zejména (nikoli však výlučně) o jakékoli žádosti Subjektu údajů či jakéhokoli orgánu veřejné moci o informace (případně jiné oprávněné osoby) či sdělení ve vztahu k Osobním údajům, o námitkách, žádostech, stížnostech a dalších obdobných úkonech Subjektů údajů ve vztahu k Osobním údajům jakož i o případných žádostech, rozhodnutích, sděleních, přípisech a dalších individuálních právních aktech orgánů veřejné moci ve vztahu k Osobním údajům a/nebo ve vztahu k plnění povinností při Zpracování Osobních údajů v souvislosti s touto Dohodou a také o jakýchkoli skutečnostech (resp. událostech) významných z hlediska ochrany Osobních údajů (zejména, nikoli však výlučně, dle čl. 32 a násl. GDPR);
 - (f) poskytnout Správci, Pověřenci pro ochranu osobních údajů Správce (čl. 38 a 39 GDPR) veškerou součinnost potřebnou či účelnou pro řádné plnění veškerých povinností Správce (a potažmo pověřence Správce pro ochranu osobních údajů) stanovených mu ve vztahu ke Zpracování Osobních údajů dle této Dohody, GDPR a/nebo Prováděcích právních předpisů;
 - (g) na pokyn Správce nebo Pověřence pro ochranu osobních údajů Správce (čl. 38 a 39 GDPR) v případech stanovených touto Dohodou, GDPR a/nebo Prováděcími právními předpisy dále Nezpracovávat Osobní údaje, tyto Osobní údaje vymazat (tím není dotčeno

ustanovení čl. 17 odst. 2 GDPR) a/nebo předat Správci a vymazat jejich kopie a záznamy, a takové operace s Osobními údaji Správci na vyžádání prokázat;

(h) doložit Správci veškeré informace a podklady prokazující, že Zpracovatel (a všechny jím pověřené osoby) Zpracovává Osobní údaje v souladu s touto Dohodou, GDPR a Prováděcími právními předpisy, a na žádost Správce bez zbytečného odkladu umožnit Správci (či jím pověřené osobě) provedení kontroly plnění těchto povinností Zpracovatele (či jím pověřených osob).

3.3. V případě, že Správce Zpracovateli v souvislosti s touto Dohodou a/nebo Smlouvou poskytne (či budou Zpracovateli jinak zpřístupněny) Osobní údaje, které nejsou uvedeny v **Příloze č. 1** této Dohody (či nad jejich rámec), zavazuje se Zpracovatel o této skutečnosti písemně informovat Správce a vyčkat jeho pokynu, jak s těmito Osobními údaji naložit. Do doby udělení příslušného pokynu Správce je Zpracovatel povinen předmětné Osobní údaje dále Nezpracovávat a plně odpovídá za jejich ochranu v souladu s GDPR, Prováděcími právními předpisy a touto Dohodou.

3.4. Pokud Zpracovatel Zpracovává Osobní údaje poskytnuté Správce (či jinak mu zpřístupněné) jinak než v souladu s touto Dohodou, platí, že takovéto Osobní údaje nejsou Zpracovávány z pověření Správce a Správce za takové Zpracování nenese žádnou odpovědnost a Zpracovatel se zavazuje nahradit Správci v plném rozsahu jakoukoli újmu (majetkovou i nemajetkovou), která Správci vznikne v souvislosti s takovýmto jednáním Zpracovatele.

3.5. Zpracovatel se zavazuje Zpracovávat Osobní údaje pouze na území států Evropské unie. Zpracovatel je oprávněn předat či Zpracovávat Osobní údaje mimo území Evropské unie pouze na základě předchozího výslovného písemného souhlasu Správce.

4. DALŠÍ PRÁVA A POVINNOSTI STRAN

4.1. Zpracovatel se zavazuje postupovat při plnění této Dohody v souladu s GDPR a Prováděcími právními předpisy, s veškerou odbornou péčí a znalostmi, řídit se pokyny Správce a jednat v souladu se zájmy Správce tak, aby svým jednáním nezpůsobil jakékoliv porušení této Dohody, GDPR či Prováděcích právních předpisů a/nebo nezpůsobil Správci či jakékoli třetí osobě (zejména Subjektu údajů) jakoukoli újmu.

4.2. Jestliže Zpracovatel zjistí, že Správce v jakémkoli ohledu porušuje povinnosti stanovené GDPR či Prováděcími právními předpisy, je povinen jej na to neprodleně písemně upozornit. Zpracovatel je povinen Správce bez zbytečného odkladu upozornit také na nevhodnou povahu pokynu uděleného Zpracovateli Správce, jestliže Zpracovatel mohl tuto nevhodnost při vynaložení veškeré odborné péče zjistit. Trvá-li Správce na provedení takového pokynu, je Zpracovatel povinen jej provést, ledaže by provedení tohoto pokynu bylo v rozporu s GDPR a/nebo Prováděcím právním předpisem.

4.3. Zpracovatel se zavazuje, že nesdělí nebo nezpřístupní Osobní údaje získané v souvislosti s touto Dohodou a/nebo jakoukoli Smlouvou jakékoli třetí osobě s výjimkou Pověřených osob nebo Další zpracovatelů (ustanovených v souladu s čl. 6 této Dohody). Zpracovatel se zavazuje zajistit, že se každá Pověřená osoba a každý Další zpracovatel písemně zaváží zachovávat mlčenlivost o Zpracovávaných Osobních údajích a o přijatých bezpečnostních opatřeních. Zpracovatel odpovídá za to, že Pověřené osoby i Další zpracovatelé splňují všechny příslušné požadavky stanovené GDPR, Prováděcími právními předpisy a touto Dohodou. Zpracovatel je povinen zajistit, že bude závazek mlčenlivosti Pověřené osoby i Dalšího zpracovatele trvat po celou dobu trvání této Dohody jakož i po jejím ukončení. Zpracovatel odpovídá Správci za plnění veškerých povinností plynoucích z této Dohody, GDPR a/nebo Prováděcího právního předpisu (jakož i za porušení jakékoli z nich) všemi Pověřenými osobami i Dalšími zpracovateli tak, jako by je plnil sám.

5. TECHNICKÁ A ORGANIZAČNÍ OPATŘENÍ

5.1. S přihlédnutím ke stavu techniky, nákladům na provedení, povaze, rozsahu, kontextu a účelům Zpracování i k různě pravděpodobným a různě závažným rizikům pro práva a svobody Subjektů údajů se Zpracovatel zavazuje pro účely zajištění ochrany Osobních údajů, zajistit po celou dobu trvání této Dohody jakož i po dobu Zpracování Osobních údajů úroveň zabezpečení vyžadovanou touto Dohodou, GDPR a Prováděcími právními předpisy odpovídající příslušným rizikům a zavazuje se přijmout taková technická a organizační opatření, aby nemohlo dojít k zveřejnění či neoprávněnému nebo nahodilému přístupu

k Osobním údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, neoprávněnému Zpracování ani k jejich zneužití. Zpracovatel se zavazuje poskytnout Správci na jeho žádost veškerou dokumentaci popisující a prokazující přijetí výše uvedených opatření vyhovujících požadavkům této Dohody, GDPR a Prováděcích právních předpisů.

- 5.2. Zpracovatel se zejména, nikoliv však výlučně, zavazuje, že přijme a bude dodržovat technická a organizační opatření tak, aby dané zpracování splňovalo požadavky GDPR a aby byla zajištěna ochrana práv subjektu údajů při zpracování osobních údajů Zpracovatelem.

6. DALŠÍ ZPRACOVATEL

- 6.1. Zpracovatel je oprávněn pověřit Zpracováním Osobních údajů jakoukoli třetí osobu (s výjimkou Pověřených osob) pouze v případě, že (i) k tomu Správce udělí svůj předchozí písemný souhlas a (ii) Zpracovatel uzavře s tímto Dalším zpracovatelem písemnou smlouvu o Zpracování Osobních údajů, v níž se Další zpracovatel zaváže dodržovat povinnosti nejméně v rozsahu, v jakém jsou stanoveny Zpracovateli dle této Dohody (včetně povinnosti Dalšího zpracovatele dodržovat pokyny Správce). Další zpracovatel není oprávněn pověřit Zpracováním Osobních údajů jiného Dalšího zpracovatele. Správce je kdykoli oprávněn odvolat svůj souhlas s pověřením Dalšího zpracovatele dle první věty tohoto čl. 6 odst. 6.1.; v takovém případě je Zpracovatel povinen bez zbytečného prodlení ukončit s příslušným Dalším zpracovatelem veškerou spolupráci týkající se Zpracování Osobních údajů a zabezpečit, aby tento Další zpracovatel předal veškeré Zpracovávané Osobní údaje Zpracovateli (či Správci) a vymazal jejich kopie a záznamy a/nebo tyto Osobní údaje vymazal, dle pokynu Správce.
- 6.2. Zpracovatel se zavazuje doložit Správci veškeré informace a podklady prokazující, že Další zpracovatel řádně plní své povinnosti při Zpracování Osobních údajů a umožnit Správci (či jím pověřené osobě) provedení kontroly činnosti Dalšího zpracovatele v rozsahu a za podmínek, za nichž je Správce oprávněn kontrolovat činnost Zpracovatele.

7. POVINNOST NAHRADIT ÚJMU

- 7.1. Zpracovatel je povinen nahradit Správci jakoukoliv újmu vzniklou v souvislosti s porušením jakékoli povinnosti Zpracovatele dle této Dohody, GDPR a/nebo Prováděcími právními předpisy. Okolnosti vylučující odpovědnost neruší ani nijak neomezují povinnost Zpracovatele poskytnout odškodnění či nahradit újmu; to platí i v případě, že bude Správci taková újma způsobena v souvislosti s porušením povinnosti kterékoli Pověřené osoby a/nebo Dalšího zpracovatele.

8. ÚPLATA

- 8.1. Výše úplaty (odměny) za činnost Zpracovatele je součástí plateb podle Smlouvy nebo Smluv sjednaných mezi Správce a Zpracovatelem dle Preambule (A) této Dohody.
- 8.2. Zpracovatel prohlašuje, že si je vědom významu spolupráce Stran za účelem zajištění odpovídající úrovně ochrany Osobních údajů pro řádné plnění Smlouvy a že po Správci v této souvislosti nepožaduje žádné další plnění (včetně jakýchkoli nákladů) za Zpracování Osobních údajů podle této Dohody.
- 8.3. Správce se zavazuje chránit Zpracovatele před vznikem nákladů v důsledku zjevně nedůvodných nebo nepřiměřených požadavků Subjektů údajů týkajících se plnění informačních a sdělovacích povinností či provádění specifických úkonů Správce (vyžadujících součinnost Zpracovatele) se Zpracovávanými Osobními údaji, a to výlučně způsobem dovoleným GDPR a Prováděcími právními předpisy.

9. DOBA TRVÁNÍ DOHODY

- 9.1. Tato Dohoda nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma Stranami, nejdříve však dnem uzavření první Smlouvy. Tato Dohoda se uzavírá na dobu určitou do dne zániku závazku z poslední Smlouvy; pro odstranění případných pochybností Strany deklarují, že platnost této Dohody je vázána na platnost Smlouvy nebo Smluv uzavřených mezi Správce a Zpracovatelem na činnosti, při kterých Zpracovatel zpracovává osobní údaje ve smyslu GDPR a souvisejících předpisů v platném znění ke dni zpracování, pro Správce.

Práva a povinnosti Stran, u nichž je to s přihlédnutím k jejich povaze vyžadováno, zůstávají v platnosti i po zániku této Dohody (zejména povinnost mlčenlivosti, nakládání s Osobními

údaji jako s důvěrnými informacemi, dodržování vhodných organizačních a bezpečnostních opatření za účelem ochrany Osobních údajů a práv a právem chráněných zájmů Subjektů údajů, apod.).

- 9.2. Poruší-li kterákoli ze Stran svou povinnost z této Dohody a nezjedná-li nápravu ani v dodatečně přiměřené lhůtě stanovené jí k tomu písemně druhou Stranou, může oprávněná Strana od této Dohody odstoupit doručením písemného oznámení o odstoupení druhé Straně. Odstoupení od této Dohody Strany je důvodem pro odstoupení od kterékoli Smlouvy nebo Smluv uzavřených mezi Správcem a Zpracovatelem z důvodu porušení Smlouvy podstatným způsobem ve smyslu § 2001 až § 2005 zákona 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
- 9.3. Po ukončení této Dohody je Zpracovatel oprávněn dále Zpracovávat Osobní údaje, pouze pokud je to nezbytné pro ochranu práv a právem chráněných zájmů Správce nebo jiné dotčené osoby nebo vyžaduje-li to GDPR nebo Prováděcí právní předpisy; takové Zpracování Osobních údajů však nesmí být v rozporu s právem Subjektů údajů na ochranu jejich soukromého a osobního života. Zpracovatel se zavazuje jednotlivé Osobní údaje vymazat, jakmile pomine účel, pro který mu byly Osobní údaje zpřístupněny a do této doby nepoužít předmětné Osobní údaje žádným způsobem, který neodpovídá účelu, pro který mu byly Osobní údaje zpřístupněny.
- 9.4. Po zániku této Dohody nesmí být Osobní údaje dále Zpracovávány, s výjimkou uvedenou v čl. 9. odst. 9.3. této Dohody. Bez zbytečného odkladu po zániku této Dohody se Zpracovatel zavazuje v souladu s pokynem Správce všechny Osobní údaje buď vymazat, nebo je vrátit Správci a vymazat existující kopie, ledaže příslušné obecně závazné právní předpisy vyžadují uložení daných Osobních údajů.
- 9.5. Pokud Zpracovatel Zpracovává Osobní údaje po ukončení této Dohody, je Zpracovatel v postavení správce těchto Osobních údajů nebo jejich zpracovatele podle toho, zda tyto Osobní údaje Zpracovává pro své vlastní účely nebo pro účely určené třetí osobou a odpovídá za jakoukoli újmu vzniklou v souvislosti s takovýmto Zpracováním.

10. PORUŠENÍ DOHODY A POJIŠTĚNÍ

- 10.1. V případě porušení povinností při ochraně osobních údajů je Zpracovatel povinen na výzvu Správce uhradit Správci nárok Správce na náhradu škody v plné výši.
- 10.2. Zpracovatel se zavazuje uzavřít a udržovat přiměřené pojištění odpovědnosti (pojištění podnikatele) za plnění svých jednotlivých povinností podle této Dohody po celou dobu trvání této Dohody. Na žádost Správce údajů poskytne Zpracovatel Správci údajů kopii osvědčení o pojištění.

11. ZÁVĚREČNÁ UJEDNÁNÍ

- 11.1. Práva a povinnosti z této smlouvy vyplývající a ve smlouvě neupravené se řídí příslušnými ustanoveními nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), v platném znění, zákona 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, a všech dalších s obsahem smlouvy souvisejících předpisů.
- 11.2. Je-li nebo stane-li se v budoucnu některé ustanovení této Dohody neplatným, neúčinným nebo nevykonatelným, nemá to vliv na platnost, účinnost či vykonatelnost zbylých ustanovení Dohody, lze-li od nich vadné ustanovení oddělit. Strany se v takovém případě zavazují nahradit vadné ustanovení ustanovením bezvadným, nahrazovanému ustanovení obsahem a účelem co nejbližším.
- 11.3. V případě, že v budoucnu dojde ke změně či nahrazení GDPR a/nebo změně a/nebo přijetí nových Prováděcích právních předpisů, zavazují se Strany bez zbytečného prodlení v dobré víře vyjednat a uzavřít dodatek této Dohody, kterým bude závazek Stran z této Dohody upraven tak, aby odpovídal všem příslušným Prováděcím právním předpisům a GDPR v platném znění (případně právním předpisům nahrazujícím GDPR).
- 11.4. Dohodu je možné měnit pouze písemnou dohodou smluvních stran ve formě vstoupně číslovaných dodatků této Dohody, podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran a tento dodatek Dohody musí odsouhlasit příslušný orgán Správce (města Úvaly) ve smyslu §

41 odst. 2 zákona 128/2000 Sb. o obcích, ve znění pozdějších předpisů, jinak je takové ujednání (dohoda, smlouva či jejich dodatek) podle zákona o obcích absolutně neplatné. Žádné úkony či jednání ze strany jedné Strany tedy nelze považovat za příslib uzavření dodatku k této Dohodě nebo jiné smlouvy. Současně Strany deklarují, že dle § 1740 odstavce 3 občanského zákoníku Strany nepřipouští přijetí návrhu na uzavření smlouvy s dodatkem nebo odchylkou, čímž druhá Strana podpisem smlouvy souhlasí. Strany se dále dohodly, že možnost zhojení nedostatku písemné formy právního jednání se vylučuje, a že neplatnost právního jednání, pro něž si Strany sjednaly písemnou formu, lze namítnout kdykoliv, tedy že mezi Stranami neplatí ustanovení § 582 odstavce 1 první věta a odstavce 2 občanského zákoníku.

- 11.5. Strany se výslovně dohodly, že vylučují v rozsahu maximálně přípustném dle kogentních ustanovení právních předpisů aplikaci ustanovení § 1765, § 1766, § 1793, § 1796, § 1949, § 1977, § 1978, § 1979 a § 1980 Občanského zákoníku.
- 11.6. Strany tímto prohlašují, že si nejsou vědomy, že by kterákoliv strana při sjednávání této smlouvy zneužila svou kvalitu odborníka či své hospodářské postavení, přičemž strany prohlašují, že vzájemná práva a povinnosti sjednané v této smlouvě považují za rovnovážná.
- 11.7. Práva vzniklá z této Dohody nesmí být postoupena bez předchozího písemného souhlasu druhé Strany.
- 11.8. Strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této Smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů tímto výslovně souhlasí se zveřejněním veškerých náležitostí a podmínek této smlouvy a/nebo souvisejících dokumentů a informací, včetně zveřejnění této smlouvy jako celku, v rámci informací zpřístupňovaných veřejnosti bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek, a to i prostřednictvím dálkového přístupu, zejména na webových stránkách Správce (města Úvaly).
- 11.9. Strany sjednávají, že rozhodným právem je právo České republiky, rozhodným jazykem je jazyk český a rozhodným soudem je Okresní soud pro Prahu-východ ve věcech, které rozhodují okresní soudy a Krajský soud v Praze ve věcech, které rozhodují krajské soudy.
- 11.10. Strany prohlašují, že berou na vědomí, že obě Strany shromažďují osobní údaje druhé Strany a jejich zaměstnanců a členů v rozsahu uvedeném touto Dohodou včetně všech případných dodatků, zejména jména a příjmení osob, které smlouvu podepisují za smluvní strany, jména a příjmení osob uvedených jako kontakty, včetně případných poskytnutých či uvedených e-mailů a telefonních čísel, v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679, obecné nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR), a to za účelem realizace této smlouvy. Osobní údaje shromážděné v souvislosti s touto smlouvou nebudou jiným způsobem Stranami využívány, ledaže tak výslovně vyplývá z právních předpisů platných v České republice nebo byl výslovně poskytnut souhlas subjektem osobních údajů.
- 11.11. Strany souhlasí s tím, že text Dohody včetně případných budoucích dodatků Dohody je/jsou veřejně přístupnou listinou ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a že Správce jako povinný subjekt má povinnost na žádost poskytnout informace o tomto smluvním vztahu včetně poskytnutí kopie smlouvy.
- 11.12. Tato Dohoda obsahuje úplné ujednání o předmětu Dohody a všech náležitostech, které Strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této Dohody. Žádný projev stran učiněný při jednání o této Dohodě ani projev učiněný po uzavření této Dohody nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této Dohody a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.
- 11.13. Nedílnou a neoddělitelnou součástí této Dohody je také Příloha č. 1 – informace dle čl. 3 odst. 3.1. této Dohody.
- 11.14. Tato Dohoda je vyhotovena ve 4 stejnopisech s platností originálu, z nichž jedno vyhotovení obdrží Zpracovatel a tři vyhotovení obdrží Správce po podpisu této smlouvy.
- 11.15. Uzavření této Dohody schválila Rada města Úvaly usnesením č. R-39a/2018 dne 13.11.2018 a pověřila starostu města k jejímu podpisu. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední smluvní stranou za schválení Rady města Úvaly.
- 11.16. Podle ust. § 3 odst. 2 písm. l) zákona 340/2015 Sb. o registru smluv, město Úvaly mají výjimku z povinnosti uveřejňování smluv v registru smluv; smluvní strany sjednaly, že pokud

prodávající spadá do výčtu orgánů a organizací, jejichž smlouvy se zveřejňují, tak má tato smluvní strana povinnost smlouvu v registru smluv zveřejnit ve lhůtách stanovených zákonem, pod sankcí všech právních důsledků plynoucí ze zákona.

11.17. Strany po přečtení této smlouvy prohlašují, že souhlasí s jejím obsahem, což potvrzují svými podpisy.

V Úvalech dne 17.12.2018

V Praze dne... 18. 12. 2018

za Správce

Za Zpracovatele

12
[Handwritten signature]
Mgr. Petr Borecký
starosta města Úvaly



DATA CENTRUM
systems & consulting, a.s.
Pisnická 30/13, Praha 4, 142 00
T:++420 267 906 111, F:++420 267 906 222
IČ:25631721 DIČ:CZ25631721

[Handwritten signature]
Ing. Kamil Ryšavý
předseda představenstva

Příloha číslo 1

Účel a povaha zpracování: Plnění úkolů města Úvaly jako zaměstnavatele v souladu se zákonem 262/2006 Sb., zákoník práce, zákona 586/1992 Sb., o daních z příjmů, zákona 155/1995 Sb., o důchodovém pojištění, 187/2006 Sb., o nemocenském pojištění, 187/2006 Sb., o obcích, a dalších právních předpisů souvisejících a navazujících:

Rozsah a typ zpracovávaných osobních údajů dle GDPR:

ANO	Jméno, Příjmení	ANO	Titul	ANO	Rodné číslo	ANO	Datum narození	ANO	Pohlaví	ANO	Rodinný stav	ANO	Vzdělání	ANO	Lokalita	ANO	Email	ANO	Telefon	ANO	Podobizna	NE	IMEI / UDID	NE	Cookie	NE	IP adresa	NE	RFID	ANO	Adresa	NE	Číslo kreditní karty	ANO	Místo narození	ANO	Číslo občanského průkazu	NE	Číslo cestovního pasu	ANO	Číslo občanského průkazu	ANO	Číslo materského průkazu	ANO	Číslo občanského průkazu	ANO	Číslo materského průkazu	ANO	Číslo občanského průkazu	ANO	Číslo občanského průkazu	ANO	Uživatelské jméno	NE	Přezdívka	ANO	Věk	ANO	Číslo účtu	ANO	Výše příjmů	ANO	Datum úmrtí	NE	Politické názory	ANO	Členství v odborech	NE	Biometrické údaje	ANO	Zdravotní stav	ANO	Osoby mladší 13 let
-----	-----------------	-----	-------	-----	-------------	-----	----------------	-----	---------	-----	--------------	-----	----------	-----	----------	-----	-------	-----	---------	-----	-----------	----	-------------	----	--------	----	-----------	----	------	-----	--------	----	----------------------	-----	----------------	-----	--------------------------	----	-----------------------	-----	--------------------------	-----	--------------------------	-----	--------------------------	-----	--------------------------	-----	--------------------------	-----	--------------------------	-----	-------------------	----	-----------	-----	-----	-----	------------	-----	-------------	-----	-------------	----	------------------	-----	---------------------	----	-------------------	-----	----------------	-----	---------------------

Vymezení subjektu údajů: Subjektem údajů je každá fyzická osoba, která je

- zaměstnancem města Úvaly,
- voleným zastupitelem,
- jmenovaným nebo voleným členem orgánů města podle zvláštních předpisů.

Doba zpracování osobních údajů: Doba zpracování osobních údajů se řídí zák. 499/2004 Sb., o skartační a spisové službě a spisovým řádem vydaným na základě § 66 zák. 499/2004 Sb., o skartační a spisové službě, zákonem 262/2006 Sb., zákoník práce, zákona 586/1992 Sb., o daních z příjmů, zákona 155/1995 Sb., o důchodovém pojištění, 187/2006 Sb., o nemocenském pojištění, 187/2006 Sb., o obcích, a dalších právních předpisů souvisejících a navazujících. Skartaci provádí Správce v SW Správce sám. Zpracovatel není oprávněn jakkoli nadále skartované údaje uchovávat ani s nimi manipulovat, pokud není ve smlouvě uvedeno jinak.

